

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๒๐๑.๒/๑๐๗๔



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๔

พฤศจิกายน ๒๕๕๔

เรื่อง ร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการป้องกันอุทกภัย การลดผลกระทบ การบรรเทา การฟื้นฟู และการบูรณะ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการป้องกันอุทกภัย การลดผลกระทบ การบรรเทา การฟื้นฟู และการบูรณะ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการขอความเห็นชอบร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการป้องกันอุทกภัย การลดผลกระทบ การบรรเทา การฟื้นฟู และการบูรณะ (ASEAN Leaders' Statement on Cooperation in Flood Prevention, Mitigation, Relief, Recovery and Rehabilitation) ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ซึ่งประเทศไทยเสนอให้เป็นเอกสารผลลัพธ์ในการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๑๙ ในวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ ณ บาหลี อินโดนีเซีย มาเพื่อคณะรัฐมนตรีโปรดพิจารณา ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียดดังนี้

๑. เรื่องเดิม

ตามที่ประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้ประสบอุทกภัยร้ายแรงมาเป็นเวลา ๒ เดือน โดยประเทศไทยได้รับผลกระทบในหลายพื้นที่ ทั้งพื้นที่พักอาศัยของประชาชน และพื้นที่เกษตรกรรมและอุตสาหกรรม และมีรายงานข่าวในเรื่องอย่างกว้างขวางทั้งในประเทศและต่างประเทศ นั้น กระทรวงการต่างประเทศเห็นถึงความจำเป็นที่อาเซียนต้องร่วมกันแก้ไขปัญหาดังกล่าว โดยการส่งเสริมความร่วมมือในภูมิภาคด้านการบริหารจัดการภัยพิบัติและการลดผลกระทบจากภัยพิบัติ ซึ่งรวมถึงการป้องกันน้ำท่วม จึงได้เสนอร่างแถลงการณ์ดังกล่าว ให้ประเทศสมาชิกอาเซียนพิจารณา เพื่อเป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมสุดยอดอาเซียนครั้งที่ ๑๙

๒. เหตุผล/ ความจำเป็นเร่งด่วนที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๒.๑ เอกสารผลลัพธ์ในการประชุมสุดยอดอาเซียนเป็นเรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและองค์การระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔(๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๒.๒ โดยที่การประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๑๙ จะมีขึ้นในวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ ดังนั้น จึงมีความจำเป็นต้องเสนอเพื่อขอความเห็นชอบร่างเอกสารดังกล่าวจากคณะรัฐมนตรี ในวันอังคารที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๔

๓. สาระสำคัญ

ร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนฯ มีสาระสำคัญเพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านการบริหารจัดการภัยพิบัติด้านอุทกภัยและการฟื้นฟู โดยการแลกเปลี่ยนประสบการณ์ที่ดีที่สุด และเพิ่มประสิทธิภาพการประสานงานการให้ความช่วยเหลือด้านการบรรเทา การฟื้นฟู และการบูรณะ

/ภายหลัง ...

ภายหลังภัยพิบัติ รวมทั้งให้เลขาธิการอาเซียนและคณะกรรมการด้านภัยพิบัติอาเซียนประสานกับองค์กรเฉพาะสาขาท่าง ๆ ของอาเซียน พิจารณาแนวทาง และจัดทำข้อเสนอสาขาร่วมมือในเรื่องนี้ระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนและกับประเทศคู่เจรจา

๓. ข้อพิจารณาด้านกฎหมาย

กระทรวงการต่างประเทศได้เวียนร่างแถลงการณ์ดังกล่าวให้ประเทศสมาชิกอาเซียนอื่นพิจารณาแล้ว และหากอาเซียนมีฉันทามติต่อข้อเสนอของไทย ร่างแถลงการณ์ผู้นำดังกล่าวจะเป็นเอกสารผลลัพธ์ที่ออกโดยผู้นำอาเซียน โดยไม่มีการลงนาม นอกจากนี้ ร่างแถลงการณ์ดังกล่าวมีความมุ่งหมายเพียงที่จะแสดงเจตนารมณ์ของผู้นำอาเซียนในการส่งเสริมความร่วมมือด้านการบริหารจัดการภัยพิบัติด้านอุทกภัยและการฟื้นฟู โดยมีได้มีเจตนาให้เกิดผลผูกพันตามกฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่มีหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ

๔. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

ร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนดังกล่าวจะเป็นพื้นฐานที่สำคัญในการเสริมสร้างความร่วมมือในภูมิภาคในการบริหารจัดการภัยพิบัติด้านอุทกภัยและการฟื้นฟู ซึ่งจะช่วยสร้างความมั่นใจให้กับนานาประเทศต่อภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ซึ่งรวมถึงไทย ต่อการรับมือจากภัยพิบัติ รวมทั้งช่วยให้ประชาคมอาเซียนที่จะเกิดขึ้นในปี ๒๕๕๘ มีความเข้มแข็งและสามารถรับมือกับความท้าทายด้านภัยธรรมชาติได้อย่างมีประสิทธิภาพต่อไป นอกจากนี้ การออกร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนดังกล่าว เป็นความคิดริเริ่มของไทย จึงจะช่วยแสดงให้เห็นถึงบทบาทนำของไทยในอาเซียนในเรื่องที่มีความสำคัญต่อการสร้างประชาคมอาเซียนด้วย

๖. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๖.๑ ให้ความเห็นชอบร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการป้องกันอุทกภัย การลดผลกระทบ การบรรเทา การฟื้นฟู และบูรณะ และหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างเอกสารที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

๖.๒ ให้นายกรัฐมนตรีหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายให้ความเห็นชอบต่อการออกร่างแถลงการณ์ดังกล่าวร่วมกับผู้นำอาเซียนอีก ๙ ประเทศ ในการประชุมสุดยอดอาเซียนครั้งที่ ๑๙ จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายยงยุทธ วิชัยดิษฐ)

รองนายกรัฐมนตรี

รักษาราชการแทนรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กลุ่มงานนโยบาย

โทร. ๐๒ ๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๓๐ (จัดรวดี)

โทรสาร ๐๒ ๖๔๓ ๕๒๖๓